

457111-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tiskanja i distribucije – 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

OJ S 126/2026 03/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

E-pošta: bwdlzkoblenzbeschaffung@bundeswehr.org

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Obrana

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Opis: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Identifikacijska oznaka postupka: d240a528-d60e-42de-aa37-4e58ac689269

Interna identifikacijska oznaka: 6003070143-BwDLZ Koblenz

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79824000 Usluge tiskanja i distribucije

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kommando Gesundheitsversorgung der Bundeswehr

Grad: Koblenz

Poštanski broj: 56070

Zemlja – podregija (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 870 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und

Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj:

Prijevreteni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Opis: Es wird ein Vertrag über die Gestaltung, Herstellung und den Vertrieb der militärfachlichen Zeitschrift "WMM" geschlossen. Der Druck erfolgt durch die Zentraldruckerei der Bundeswehr; bei deren Ausfall ist der Druck der "WMM" vom Auftragnehmer zu übernehmen/sicherzustellen. Die erste Ausgabe soll am 01. März 2027 erscheinen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, die Fachzeitschrift als Print-Ausgabe sowie parallel als E-Paper in englischer Sprache jährlich bis zu achtmal zu gestalten, herzustellen/zu produzieren und an die ihm zur Verfügung gestellten im Verteiler genannten Adressaten zu versenden /auszuliefern. Alle Leistungen erfolgen in Abstimmung mit dem Auftraggeber und ggf. weiteren beauftragten Dienstleistern. Eine unkomplizierte Zusammenarbeit zwischen allen am Publikationsprozess beteiligten Akteuren ist unerlässlich. Die Eigentums- und Nutzungsrechte am Titel und am Bestand liegen beim Auftraggeber.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79824000 Usluge tiskanja i distribucije

Opcije:

Opis opcija: der Vertrag kann 3 mal um 1 Jahr verlängert werden

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kommando Gesundheitsversorgung der Bundeswehr

Grad: Koblenz

Poštanski broj: 56070

Zemlja – podregija (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2031

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 3

Druge informacije o obnovi: bis maximal 31.12 2034

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: - Eigenerklärung, dass Sie über Erfahrungen im Verlegen, Drucken und Vertrieb von Zeitschriften verfügt - Eigenerklärung, dass das von Ihnen in der Redaktion einzusetzende Personal über umfangreiches fachliches und sanitätsdienstliches Wissen in den Bereichen Medizin, Zahnmedizin, Veterinärmedizin und Pharmazie verfügt oder verfügen wird - Eigenerklärung, dass Sie im Auftragsfall ein Redaktionsbüro einrichten werden - Eigenerklärung, dass es sich bei dem von Ihnen einzusetzenden Chefredakteur um einen erfahrenen ehemaligen Sanitätsoffizier handelt oder handeln wird

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: - Angaben zu Referenzprojekten der letzten drei Jahre, bei denen in Art und Umfang vergleichbare Leistungen durchgeführt wurden, mit folgendem Mindestinhalt: o Name und Adresse des Auftraggebers (Leistungsempfänger), o Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse, o Benennung der Auftragssumme (Rechnungswert), (Auftragswert der beschriebenen Leistungen), o Zeitraum der Leistungserbringung, o Kurzbeschreibung der erbrachten Leistung mit Auftragsvolumen, o Angabe, ob die Leistung als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmen oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht wurden - mind. 3 Publikationen, welche in Ihrer

Regie hergestellt wurden und von Ihnen vertrieben wurde/wird, als Referenz im Original bei Vorlage von Papierproben bei Verwendung von Recyclingpapier

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - Konzept, wie Sie die genannten Dienstleistungen erbringen können - Konzept zur Umsetzung des unkomplizierten Einflusses auf die Gestaltung durch den Arbeitgeber in der Phase der Druckvorstufe (Anlg 1, Pkt 3.4) - Konzept zur Umsetzung der Möglichkeiten zur selbstständigen Bearbeitung eingereichter Artikel im Backend des Systems durch den Autor bis zum Produktionsbeginn der jeweiligen Ausgabe (Anlg 1, Pkt 3.5) - Konzept zur Umsetzung der Möglichkeiten für Herausgeber und Ermächtigte, Beiträge in definiertem Umfang und Format sofort elektronisch einzustellen - Eigenerklärung zur Bestätigung der Mindestanforderung (Anlage 1 der Leistungsbeschreibung)

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: - Handelsregistrauszug

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: das Angebot mit dem niedrigsten wird zu Grunde gelegt

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=872567>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopusšteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=872567>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 85 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: fakultativ angeforderte Unterlagen die fehlen, werden evtl. nachgefordert

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 05/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Angebotssammelstelle BwDLZ Koblenz

Dodatne informacije: nach Ende der Angebotsfrist

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Obrazloženje trajanja okvirnog sporazuma: es handelt sich um einen Individualvertrag /Werksvertrag

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

Registracijski broj: FM 9

Poštanska adresa: Ellingshohl 69-75

Grad: Koblenz

Poštanski broj: 56076

Zemlja – podregija (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: BwDLZ Koblenz (FM 9)

E-pošta: bwdlzkoblenzbeschaffung@bundeswehr.org

Tel.: +49 261-679992-5340

Faks: +49 261-679992-5367

Internet: <http://www.evergabe-online.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registracijski broj: t:022894990

Poštanska adresa: Ville-Mombler-Str. 76

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53113

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: 0228 9499-0

Faks: 0228 9499-400

Internet: www.bundeskartellamt.de

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 5d9c7a03-f722-4562-938a-93e6f5468862 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 01/07/2026 16:00:25 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 457111-2026

